



## مشروع قرار حول تعزيز تنشئة الأطفال والشباب المتميزة في سبيل مجتمع مستدام في آسيا

APA/Plenary/SC-Social/Draft Res/2019/11

16 كانون الأول/ديسمبر 2019

نحن أعضاء الجمعية البرلمانية الآسيوية،

إذ نستذكر إلى قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم 1/70 المؤرخ 25 سبتمبر 2015، في الجلسة التي اعتمدت الجمعية العامة خلالها خطة التنمية المستدامة للعام 2030 واعترفت بالأطفال والشباب كعوامل **حاسمة (الهند)** للتغيير؛

وإذ ندرك بدور البرلمانات في تعزيز حقوق الإنسان وتمكين الأطفال والشباب في آسيا؛

وإذ نؤكد الالتزام بتنفيذ أهداف التنمية المستدامة، ولا سيما الأهداف 4 و5 و8 و16 **بناء على القواعد والخلفيات الثقافية الوطنية (الجمهورية الإسلامية الإيرانية)**، كأساس لبناء مجتمعات مستدامة و**مسالمة (الهند)** وشاملة في آسيا؛ و**إذ ندرك** أن التعاون بين البرلمانات الأعضاء في الجمعية البرلمانية الآسيوية يمكن أن يكون مفيداً في تعزيز جودة تنمية الأطفال والشباب في المنطقة؛

وإذ نؤكد من جديد على أن المبادئ العامة لاتفاقية حقوق الطفل، بما في ذلك مصالح الطفل الفضلى، وعدم التمييز والمشاركة والبقاء والنمو، توفر إطار عمل **قانوني دولي (الهند)** للإجراءات المتعلقة بالأطفال، لضمان حماية الأطفال في حقوقهم، **بناء على القواعد الوطنية والخلفية الثقافية (الجمهورية الإسلامية الإيرانية)**؛

وإذ نؤكد من جديد على أن برنامج العمل العالمي للشباب يتضمن المصالح الفضلى للشباب، وعدم التمييز والمشاركة وفرص البقاء والتنمية، ويوفر إطار عمل للإجراءات المتعلقة بالشباب بهدف ضمان حمايتهم في حقوقهم. **(الهند)**

فإننا،

1. ندعو البرلمانات الأعضاء في الجمعية البرلمانية الآسيوية إلى الاعتراف بأهمية جودة تنمية الأطفال والشباب والنظر، بمشاركة الأطفال والشباب، في توفير الرعاية الاجتماعية الجيدة **الشاملة (الهند)**، بما في ذلك الوصول إلى الرعاية الصحية والتغذية **(الهند)**، والتعليم والتدريب الجيدين **(الهند)** لتنمية **المهارات (الهند)**، والخدمات الأساسية **(الهند)** الأخرى لتمكين الأطفال والشباب كأعضاء **يتمتعون بصحة جيدة ومسؤولين (الهند)** ومنتجين في المجتمع؛



2. **نشجع** البرلمانات الأعضاء في الجمعية البرلمانية الآسيوية على اتخاذ التدابير المناسبة لزيادة التعاون بين البرلمانات الأعضاء لتعزيز تنمية الأطفال والشباب بدرجة عالية من الجودة، وتقديم الرعاية والمساعدة لهم، وكذلك حماية جميع الأطفال والشباب من جميع أشكال العنف، وسوء المعاملة، **والتطرف (الهند)** والاستغلال والتمييز؛
3. **نشجع** أيضاً البرلمانات الأعضاء في الجمعية البرلمانية الآسيوية على تقوية، وعند الضرورة، سن أو **تعديل إصلاح (الهند)** التشريعات لضمان حماية جميع الأطفال والشباب من جميع أشكال العنف، وكذلك تحسين خطط تنمية الأطفال والشباب؛
4. **نطلب** من الأمين العام للجمعية البرلمانية الآسيوية أن يقدم، بالتعاون مع البرلمانات الأعضاء في الجمعية البرلمانية الآسيوية، تقريراً إلى اجتماع اللجنة الدائمة للشؤون الاجتماعية والثقافية حول تنفيذ هذا القرار.



## **Draft Resolution on the Promotion of Quality Child and Youth Development for Sustainable Society in Asia**

APA/Plenary/SC- Social/ Draft Res/2019/11  
16 December 2019

*We, the Members of the Asian Parliamentary Assembly,*

**Recalling** UN General Assembly resolution 70/1 of 25 September 2015, during which the General Assembly adopted the 2030 Agenda for Sustainable Development and recognized children and youth as **critical (India)** agents of change;

**Recognizing** the role of parliaments in promoting the human rights and empowerment of children and youth in Asia;

**Stressing** the commitment of the implementation of the Sustainable Development Goals, in particular Goals 4, 5, 8, 16, **based on national rules and cultural backgrounds, (Iran)** as the basis for building sustainable, **peaceful (India)** and inclusive societies in Asia;

**Recognizing** that the cooperation between APA Member Parliaments can be instrumental in promoting quality child and youth development in the region;

**Reaffirming** that the general principles of the Convention on the Rights of the Child, including the best interests of the child, non-discrimination, participation and survival and development, provide the **international legal (India)** framework for actions concerning children; to ensure children are protected in their rights, **based on national rules and cultural background; (Iran)**

**Reaffirming** the World Programme of Action on Youth including the best interests of the youth, non-discrimination, participation, survival and development and provide framework of actions concerning youth; to ensure youth are protected in their rights; **(India)**

We therefore,

1. **Call upon** APA Member Parliaments to recognize the importance of the quality child and youth development and to consider, with participation of children and youth, the provision of **quality comprehensive (India)** social welfare, including access to health care, **nutrition, (India)** quality education, **and (India)** training for **skill development (India)** and other **essential (India)** services to empower children and youth as **healthy, responsible and (India)** productive members of society;
2. **Encourage** APA Member Parliaments to take appropriate measures to enhance cooperation among Member Parliaments to promote quality child and

youth development, care and assistance, as well as to protect all children and youth from all forms of violence, abuse, radicalization, (India) exploitation and discrimination;

3. **Also encourage** APA Member Parliaments to strengthen and, where necessary, enact or ~~amend~~ reform (India) legislations to ensure that all children and youth are protected against all forms of violence, as well as to improve child and youth development schemes;
4. **Request** the APA Secretary-General to submit, in collaboration with APA Member Parliaments, a report to the meeting of the Standing Committee on Social and Cultural Affairs Parliaments on the implementation of this resolution.